

ESPAÑOL

Illumilift RGBW

V1

Código de pedido: 41165

Índice

Advertencia	2
Instrucciones de seguridad	3
Normas para el funcionamiento	5
Rigging	6
Conexión al suministro eléctrico	7
Procedimiento de devolución	7
Reclamaciones	7
Descripción del dispositivo	8
Vista general.....	8
Controlador.....	9
Esfera LED	9
Instalación	10
Instalación y funcionamiento	11
Modos de control	11
Una unidad Illumilift (modo manual)	11
Múltiples unidades Illumilift (control DMX)	11
Interconexión de dispositivos	12
Cableado de datos	12
Panel de control	13
Modo de control.....	13
Direccionamiento DMX	13
Vista general del menú	14
Opciones del menú principal.....	15
1. Direccionamiento DMX.....	15
2. Modo de canales.....	15
3. Modo manual	15
4. Restaurar ajustes predeterminados	15
Canales DMX.....	16
6 canales.....	16
10 canales.....	17
Mantenimiento	18
Cambio del fusible	18
Detección y solución de problemas	19
No se enciende la luz.....	19
No responde a la señal DMX.....	19
Especificaciones del producto	21
Medidas	22

Advertencia



**En interés de su propia seguridad, lea este manual detenidamente.
Antes de poner el dispositivo en marcha por primera vez.**



No supere la carga máxima del cable (2 kg).



No conecte esferas LED de terceros ni ningún otro objeto al cable de elevación.

Fije únicamente la esfera LED que se incluye en la caja o se recomienda en este manual de usuario.



Antes de conectar a la fuente de alimentación, asegúrese de que:

- ha retirado la brida que mantiene unido el cable de elevación con el polipasto.
- el movimiento de la esfera LED adjunta no se obstruye de ninguna manera.



Conecte a la fuente de alimentación solo cuando:

- la esfera LED está instalada.
- el controlador está en una orientación vertical.
- el cable de elevación está tenso y no está retorcido.



El sistema del cabrestante se reinicia en cada arranque. Si el controlador no está en orientación vertical o la esfera LED no está instalada, el cable de elevación puede torcerse. Puede bloquear o dañar el sistema del cabrestante. La garantía quedará anulada.



Asegúrese de que haya suficiente distancia en altura entre la esfera LED instalada (cuando el cable de elevación está completamente desenrollado) y las personas y objetos en la superficie debajo.

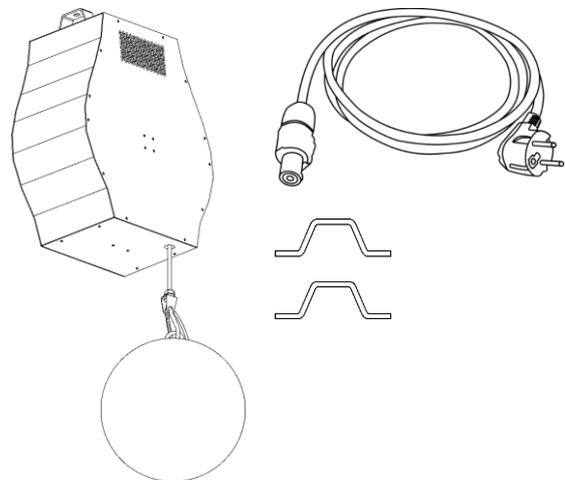


Instrucciones para el desembalaje

Inmediatamente después de haber recibido este producto, abra con cuidado la caja y compruebe el contenido para asegurarse de que todos los componentes estén presentes y que se hayan recibido en buenas condiciones. Notifique al distribuidor inmediatamente y conserve los materiales de embalaje para inspección si cualquiera de las piezas parece dañada por el transporte o si la propia caja muestra signos de manipulación incorrecta. Guarde la caja y todos los materiales del embalaje. En el caso de que un dispositivo haya de ser devuelto a fábrica es importante que esto se haga con la caja y el embalaje original de fábrica.

Su envío incluye:

- Showtec Illumilift RGBW
- Esfera LED (25 cm)
- Cable Pro Power para alimentación de CA (1,7 m)
- 2 x soportes de montaje
- Manual del usuario



Vida útil de los LED's

El brillo de los LED's disminuye gradualmente con el paso del tiempo. El CALOR es un factor determinante que provoca la aceleración de este deterioro. Cuando se colocan en clúster, los LED's presentan temperaturas de funcionamiento más altas que las que se producen en condiciones ideales u óptimas. Por esta razón, cuando se utilizan todos los LED's de colores al completo en su intensidad máxima, la vida útil de los mismos se reduce significativamente. Si mejorar la vida útil del dispositivo se considera una prioridad alta, trate de mantener una temperatura de funcionamiento baja. Para conseguirlo puede que tenga que incluir un sistema de control climático-ambiental y reducir la intensidad total de la proyección.



¡AVISO!

**Mantenga este dispositivo alejado de la lluvia y la humedad.
Desconecte el cable de alimentación de CA antes de abrir la carcasa.**



Instrucciones de seguridad

Todas las personas que tomen parte en la instalación, funcionamiento y mantenimiento de este dispositivo han de:

- estar cualificadas
- seguir las instrucciones de este manual



**¡AVISO! Tenga cuidado con sus operaciones.
Con un voltaje peligroso usted puede recibir
una descarga eléctrica dañina al tocar los cables.**



Antes de poner el dispositivo en marcha por primera vez, asegúrese de que no se aprecia ningún daño causado por el transporte.

Si hubiera alguno, consulte con su distribuidor y no utilice el dispositivo.

Para mantener el equipo en una condición perfecta y asegurarse de que el funcionamiento sea seguro, es absolutamente necesario que el usuario siga las instrucciones de seguridad y las notas de advertencia que se incluyen en este manual.

Tenga en cuenta que el daño causado por modificaciones manuales del dispositivo no está cubierto por la garantía.

Este dispositivo no contiene piezas que el usuario pueda reparar. Encargue las reparaciones únicamente a técnicos cualificados.

IMPORTANTE:

El fabricante no aceptará responsabilidad por cualquier daño resultante provocado por el incumplimiento de las instrucciones indicadas en este manual o cualquier modificación del dispositivo llevada a cabo sin autorización.

- No deje que el cable de alimentación haga contacto con otros cables. Manipule el cable de alimentación y todas las conexiones del suministro eléctrico con especial precaución.
- No modifique, doble, someta a fuerzas mecánicas, aplique presión o caliente el cable de alimentación.
- No someta el cable a demasiada tensión. El cable siempre ha de tener suficiente longitud como para llegar sin problemas hasta el dispositivo. De lo contrario se dañará el cable, lo que podría provocar daños graves.
- No quite las etiquetas de advertencia o informativas de la unidad.
- No cubra el contacto de la toma a tierra.
- No coloque ningún tipo de tela encima de los LED'S.
- No mire directamente a la fuente luminosa.
- No deje cables desordenados tirados por el suelo.
- No utilice el dispositivo durante el transcurso de una tormenta y desenchúfelo inmediatamente.
- Mantenga siempre las partes del embalaje (bolsas de plástico, espuma de poliestireno, clavos, etc.) fuera del alcance de los niños, ya que son potencialmente peligrosas.
- No inserte ningún objeto en las rejillas de ventilación.
- No abra el dispositivo ni lo modifique.
- No conecte este dispositivo a un conjunto de dímer.
- No encienda y apague este dispositivo en intervalos cortos de tiempo, ya que esto reducirá su vida útil.
- No toque la carcasa del dispositivo con las manos descubiertas durante su funcionamiento.
- No sacuda el dispositivo. Evite el uso de la fuerza bruta durante la instalación o el funcionamiento del dispositivo.
- No se ponga debajo de la unidad Illumilift una vez que se haya montado.
- Utilice este dispositivo en interiores únicamente, evite el contacto con agua u otros líquidos.
- No utilice este dispositivo hasta haber comprobado que la carcasa está cerrada correctamente y que todos los tornillos están firmemente apretados.
- No utilice este dispositivo hasta que se haya familiarizado con sus funciones.
- Evite las llamas y no coloque el dispositivo cerca de líquidos o gases inflamables.
- Deje siempre un espacio abierto de al menos 50°cm alrededor de la unidad para la ventilación.
- Desconecte siempre el cable de alimentación de CA del suministro eléctrico cuando el dispositivo no esté en uso o antes de limpiarlo. Manipule el cable de alimentación únicamente sujetándolo por el conector. No desenchufe el conector tirando del cable de alimentación.
- No exponga el dispositivo a calor, humedad o polvo extremos.
- Asegúrese de que el voltaje disponible no es superior al indicado en el panel trasero.
- Asegúrese de no comprimir ni dañar el cable de alimentación ni el cable de elevación. Inspeccione regularmente el dispositivo, el cable de alimentación y el cable de elevación.
- Asegúrese de que el diámetro del núcleo de los cables de alimentación de CA y de las extensiones es adecuado para el consumo de energía que requiere el dispositivo.
- Asegúrese de que la rotación de la unidad Illumilift no se vea interrumpida en ningún momento por objetos decorativos, etc.
- Asegúrese de que la unidad Illumilift no pueda comenzar a balancearse debido a corrientes de aire, etc. La esfera LED y el sistema de cabestrante no deben estar sometidos a vibraciones durante la suspensión ni durante el funcionamiento.
- Asegúrese de que haya una separación suficiente entre la unidad Illumilift y los objetos instalados debajo de ella.
- Revise regularmente que el grillete y el cabestrante no hayan sufrido ninguna deformación. Si así fuera, desmonte inmediatamente la esfera LED y no utilice la unidad Illumilift.
- Si se aprecian daños visibles en los LED's deberá reemplazarlos para evitar que su funcionamiento se vea afectado por grietas o arañazos profundos.
- Si se dañara el cable externo, hágalo reemplazar por un técnico cualificado.
- Si el dispositivo se cayera o recibiera un golpe, desconecte el suministro de energía inmediatamente. Haga inspeccionarlo por un técnico cualificado para comprobar si es seguro antes de volverlo a utilizar.

- Si el dispositivo se ha expuesto a una fluctuación drástica de temperatura (p. ej. tras el transporte), no lo encienda inmediatamente. Puede que la condensación de agua resultante dañe su dispositivo. Mantenga el dispositivo apagado hasta que haya alcanzado la temperatura ambiente.
- Si su dispositivo Showtec no funciona correctamente, deje de utilizarlo inmediatamente. Embale la unidad de forma segura (preferiblemente en el material de embalaje original) y devuélvala a su distribuidor de Showtec para su reparación.
- Solo debe ser utilizado por personas adultas. Este dispositivo debe ser instalado fuera del alcance de los niños. No deje la unidad desatendida durante su funcionamiento.
- No trate de derivar el contactor termostático ni los fusibles.
- Utilice fusibles del mismo tipo y clasificación como recambio.
- El usuario es el responsable de colocar y operar el dispositivo correctamente. El fabricante no aceptará responsabilidad por los daños provocados por el uso indebido o la instalación incorrecta de este dispositivo.
- Este dispositivo pertenece a la clase I de protección, por consiguiente, es esencial conectar el conductor amarillo/verde a la toma de tierra.
- Las reparaciones, el mantenimiento y las conexiones eléctricas solo las debe llevar a cabo un técnico cualificado.
- GARANTÍA: hasta un año después de la fecha de compra.

Normas para el funcionamiento

- Este dispositivo no está diseñado para funcionar de forma permanente. La realización de pausas regulares en el funcionamiento garantizará que pueda disfrutar de su dispositivo durante mucho tiempo sin defectos.
- La distancia mínima entre la proyección de luz y la superficie que vaya a iluminar debe ser superior a 0,5m.
- Con objeto de evitar el desgaste y mejorar la vida útil del dispositivo, durante periodos en los que la unidad no se vaya a utilizar, desconéctela completamente del suministro de corriente a través del disyuntor o simplemente desenchufándola.
- No se debe nunca superar la temperatura ambiente máxima de $t_a = 40\text{ °C}$.
- La humedad relativa no debe superar el 50 % con una temperatura ambiente de 40 °C .
- Si este dispositivo se opera de una forma diferente a la descrita en este manual, puede que el producto sufra daños y la garantía quedará anulada.
- Si hace funcionar la unidad de una forma diferente a la indicada se podrían producir riesgos de cortocircuito, quemaduras, descargas eléctricas, caídas, etc.

Puede poner en peligro su propia seguridad y la de otras personas.

Rigging

Cumpla la normativa europea y nacional con relación al montaje e instalación en trusses y cualquier otra cuestión relativa a la seguridad.

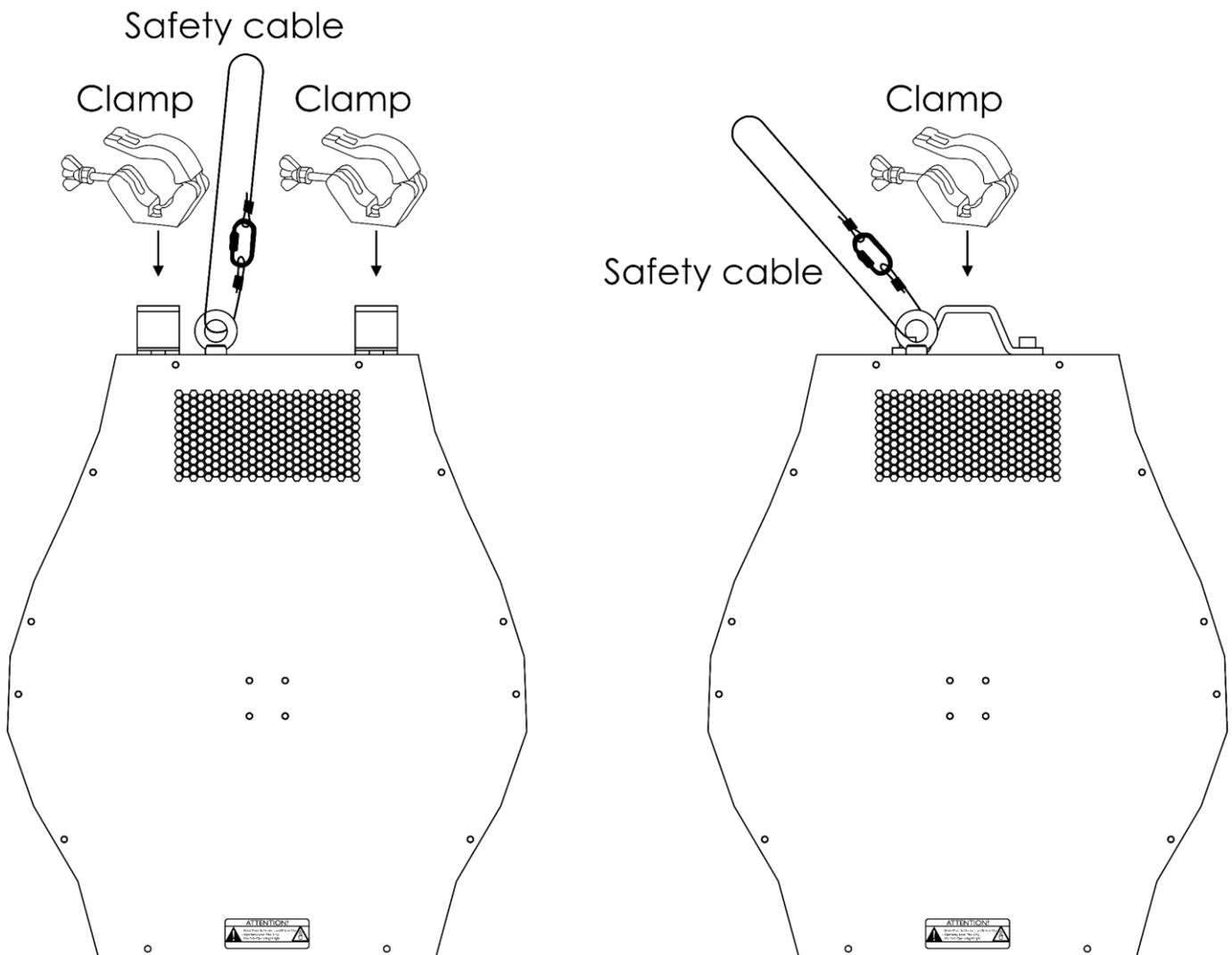
No trate de realizar la instalación usted mismo.

Encargue la instalación a un distribuidor autorizado.

Procedimiento:

- Si la unidad Illumilift se va a colocar en el techo o en vigas altas se deben utilizar sistemas de truss profesionales.
- La unidad Illumilift nunca debe ser instalada de forma que oscile libremente por la sala.
- La instalación debe siempre estar sujeta con un anclaje de seguridad, p. ej. una red o un cable de seguridad apropiados que sean capaces de soportar una carga mínima concentrada de 10 veces el peso de la carga, (p. ej. carga máxima: 3 kg = carga concentrada: 30 kg).
- Cuando vaya a montar, desmontar o reparar un dispositivo situado en un lugar elevado, asegúrese de que el área justo debajo del lugar de instalación esté cerrada al público y de que se prohíba el acceso a la misma.

Una instalación incorrecta puede provocar lesiones graves y/o daños a la propiedad.



La unidad Illumilift se puede montar en cualquier tipo de truss mediante 1 o 2 abrazaderas.

Una instalación incorrecta puede provocar lesiones graves y/o daños a la propiedad.

Conexión al suministro eléctrico

Conecte el dispositivo al suministro eléctrico a través del enchufe.
 Compruebe que el cable del color correcto esté conectado al lugar apropiado.

Internacional	Cable para la UE	Cable para el Reino Unido	Cable para los EE.UU.	Clavija
L	MARRÓN	ROJO	AMARILLO/COBRE	FASE
N (neutro)	AZUL	NEGRO	PLATEADO	NEUTRO
	AMARILLO/VERDE	VERDE	VERDE	TOMA A TIERRA DE PROTECCIÓN

Asegúrese de que el dispositivo se encuentre siempre conectado correctamente a la toma de tierra.

Una instalación incorrecta puede provocar lesiones graves y/o daños a la propiedad.



 Procedimiento de devolución 

La mercancía que se vaya a devolver debe enviarse con portes pagados y en el embalaje original. No se expedirán etiquetas de devolución. El paquete debe estar etiquetado claramente con un número de autorización de devolución (número RMA). Los productos devueltos que no incluyan un número RMA serán rechazados. Highlite no aceptará los artículos devueltos o cualquier responsabilidad. Llame a Highlite en el 0031-455667723 o envíe un correo electrónico a aftersales@highlite.com y solicite un número RMA antes de proceder al envío del dispositivo. Esté preparado para facilitar el número del modelo, el número de serie y una breve descripción de la razón de la devolución. Asegúrese de embalar el dispositivo correctamente, ya que cualquier daño provocado por un embalaje inadecuado será responsabilidad del cliente. Highlite se reserva el derecho de utilizar su propia discreción para reparar o reemplazar el(los) producto(s). Como sugerencia, un embalaje de UPS adecuado o una caja doble son siempre los métodos más seguros de utilizar.

Nota: si se le ha proporcionado un número RMA, incluya la siguiente información en un papel dentro de la caja:

- 01) Su nombre
- 02) Su dirección
- 03) Su número de teléfono
- 04) Una breve descripción de la avería

Reclamaciones

El cliente tiene la obligación de comprobar los artículos enviados inmediatamente después de su recepción para detectar si falta algo y/o si se aprecia algún defecto y también se ha de llevar a cabo esta comprobación después de que le anunciemos que sus artículos están disponibles. Los daños ocurridos durante el transporte son responsabilidad de la empresa transportadora y por consiguiente deben ser notificados al transportista en el momento de recepción de la mercancía.

Es responsabilidad del cliente la notificación y el envío de la reclamación a la empresa transportadora en el caso de que el dispositivo haya recibido daños durante el transporte. Se nos debe notificar de los daños ocurridos durante el transporte dentro del plazo de un día después de la recepción del envío.

Las devoluciones deben siempre enviarse con portes pagados. Las devoluciones deben estar acompañadas de una carta en la que se detalla la razón de su devolución. Las devoluciones que no tengan los portes pagados serán rechazadas excepto si se ha acordado otra cosa por escrito.

Las quejas dirigidas a nuestra empresa deben de ser enviadas por escrito o por fax dentro de un periodo de 10 días laborables después de la recepción de la factura. Pasado de este plazo, las quejas no serán atendidas. Solo se tomarán en consideración las quejas si el cliente ha cumplido hasta ese momento con todas las partes del contrato, independientemente del contrato del cual la obligación sea resultado.

Descripción del dispositivo

Características

El Illumilift RGBW es un sistema de control para una esfera LED con alta proyección luminosa y excepcionales efectos.

- Voltaje de entrada: 100–240 V CA, 50/60 Hz
- Consumo de energía: 60 W
- Carga máxima del cable: 2 kg
- Altura de elevación: 4 m
- Velocidad de elevación: 0–0,25 m/s
- Cable de elevación: 5 x 0,5 mm²
- Corriente en el cable: máx. 4 canales, 18 V CC, 0,3 A máx. por canal
- Frecuencia de actualización: 9,1 kHz
- Dímer: 0–100 %
- Luz estroboscópica: 0-20 Hz
- Control DMX: a través de un controlador DMX estándar
- Canales DMX: 6 y 10 canales
- Control: manual, DMX-512
- Carcasa: metal y plástico ignífugo
- Refrigeración: ventilador para refrigeración
- Color: negro
- Grado de protección IP: IP20
- Conexiones: conectores XLR de 3 clavijas para entrada y salida de señal y conectores Pro Power para entrada y salida de alimentación de CA
- Fusible: F3AL/250 V
- Medidas: 330 x 135 x 396 mm (largo x ancho x alto)
- Peso (controlador): 7,38 kg
- Peso (esfera LED): 0,98 kg

Accesorios opcionales

[41167](#) – Esfera LED Illumilift RGBW (25 cm)

[41168](#) – Esfera LED Illumilift RGBW (35 cm)

Vista general

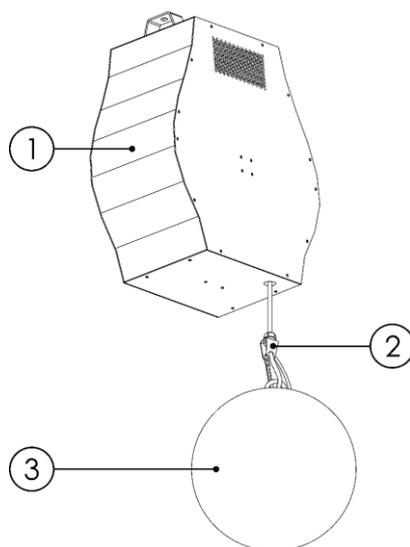


Fig. 01

- 01) Controlador
- 02) Sistema de cabestrante + cable de elevación (4 m)
- 03) Esfera LED (25 cm)

Controlador

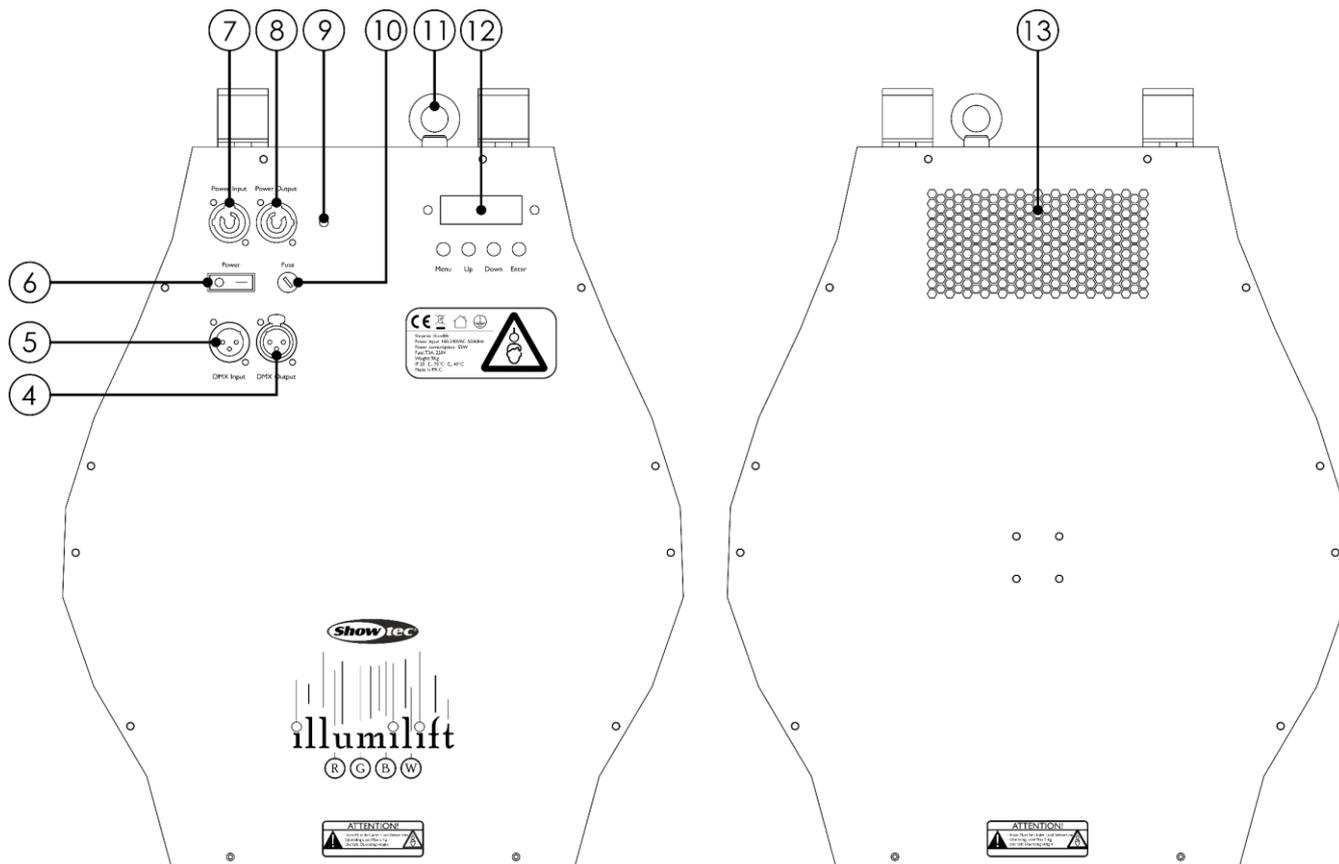


Fig. 02

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 04) Conector DMX Output (salida) de 3 clavijas para señal DMX | 09) Conexión a tierra |
| 05) Conector DMX Input (entrada) de 3 clavijas para señal DMX | 10) Fusible F3AL/250 V |
| 06) Interruptor Power (encendido/apagado) | 11) Anilla de seguridad |
| 07) Conector Pro Power Power Input (entrada) para alimentación de CA de 100-240 V (azul) | 12) Pantalla LED y botones de control |
| 08) Conector Pro Power Power Output (salida) para alimentación de CA de 100-240 V (gris) | 13) Rejilla de ventilación |

Esfera LED

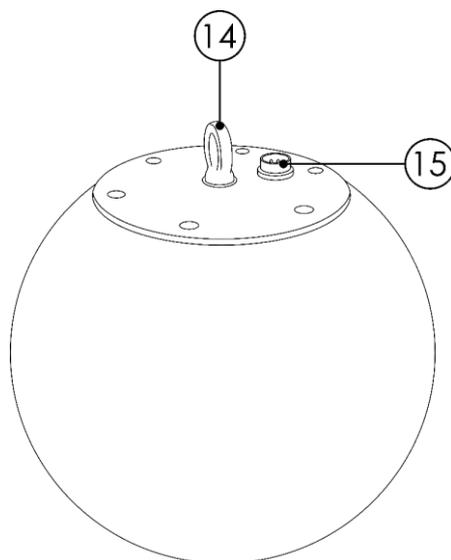


Fig. 03

- 14) Anilla de seguridad
- 15) Conector Input (entrada) de 5 clavijas para señal

Instalación

Retire todo el embalaje de la unidad Illumilift RGBW. Compruebe que se haya extraído todo el relleno de espuma y plástico. Conecte todos los cables.

No suministre la energía hasta que se haya instalado y conectado el sistema completo correctamente. Desconecte siempre del suministro eléctrico antes de limpiar o efectuar un servicio de mantenimiento. Los daños causados por el incumplimiento de las instrucciones no están cubiertos por la garantía.

 **No supere la carga máxima del cable (2 kg).** 

 **No conecte esferas LED de terceros ni ningún otro objeto al cable de elevación.** Fije únicamente la esfera LED que se incluye en la caja o se recomienda en este manual de usuario. 

 **Antes de conectar a la fuente de alimentación, asegúrese de que:**

- ha retirado la brida que mantiene unido el cable de elevación con el polipasto.
- el movimiento de la esfera LED adjunta no se obstruye de ninguna manera.



Conecte a la fuente de alimentación solo cuando:

 **• la esfera LED está instalada.**
• el controlador está en una orientación vertical.
• el cable de elevación está tenso y no está retorcido. 

El sistema del cabrestante se reinicia en cada arranque. Si el controlador no está en orientación vertical o la esfera LED no está instalada, el cable de elevación puede torcerse. Puede bloquear o dañar el sistema del cabrestante. La garantía quedará anulada.

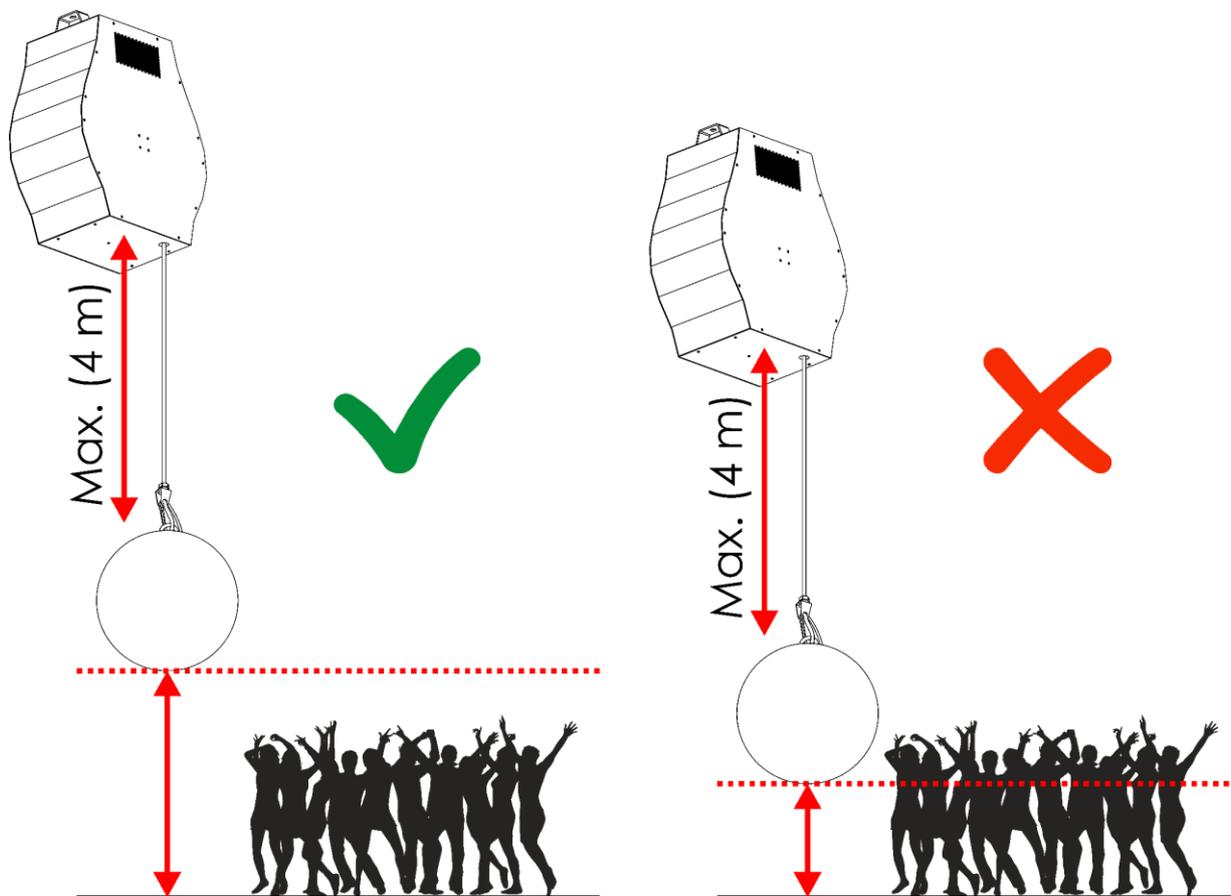


Fig. 04

 **Asegúrese de que haya suficiente distancia en altura entre la esfera LED instalada (cuando el cable de elevación está completamente desenrollado) y las personas y objetos en la superficie debajo.** 

Instalación y funcionamiento

Siga las instrucciones que se indican a continuación ya que conciernen al modo de funcionamiento. Asegúrese de que la fuente de alimentación coincida con el voltaje especificado para el producto. Conecte el dispositivo al suministro eléctrico principal.

Modos de control

Dispone de 2 modos:

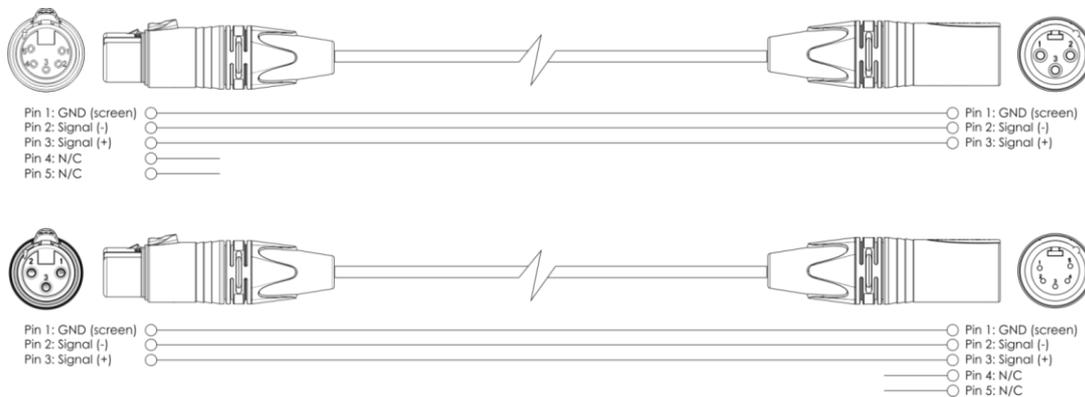
- Manual
 - DMX-512 (6 y 10 canales)
- Sujete el dispositivo de efectos de iluminación a un truss firmemente instalado. Deje como mínimo un espacio de 0,5m alrededor de la unidad para la circulación del aire.
 - Utilice siempre un cable de seguridad (código de pedido 70140/70141).

Una unidad Illumilift (modo manual)

- 01) Conecte el extremo del cable de alimentación de CA a un enchufe del suministro eléctrico.
- 02) Cuando la unidad Illumilift no está conectada a través de un cable DMX funcionará como un dispositivo autónomo. Consulte la página 15 para obtener más información acerca del modo manual.

Múltiples unidades Illumilift (control DMX)

- 01) Utilice un cable XLR de 3 clavijas para conectar la unidad Illumilift con otros dispositivos.



- 02) Conecte las unidades entre ellas como se indica en la Fig. 05. Conecte un cable de señal DMX que vaya desde el conector DMX Output (salida) de la primera unidad al conector DMX Input (entrada) de la segunda unidad. Repita este proceso para conectar las unidades segunda, tercera y cuarta entre ellas.
- 03) Conecte el suministro de energía eléctrica: Enchufe los cables de alimentación de CA al conector Pro Power de cada unidad y a continuación conecte el otro extremo del cable de alimentación de CA a un enchufe de suministro eléctrico comenzando por la primera unidad. No suministre la energía hasta que se haya instalado y conectado el sistema completo correctamente.

Configuración DMX de múltiples unidades Illumilift

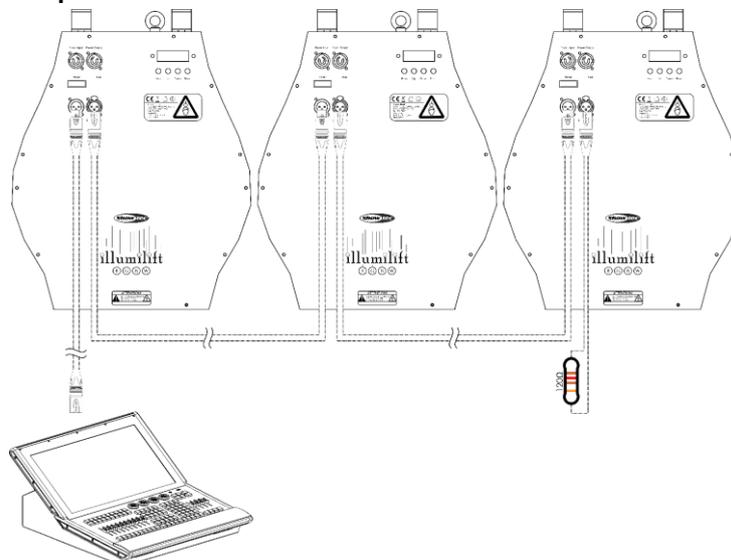


Fig. 05

Nota: Conecte todos los cables antes de enchufar la corriente eléctrica

Interconexión de dispositivos

Será necesario un cable de interconexión de datos en serie para reproducir espectáculos de iluminación de uno o más dispositivos mediante un controlador DMX-512 o para reproducir espectáculos de dos o más dispositivos sincronizados funcionando en modo maestro-esclavo. El número combinado de canales que requieren todos los dispositivos de una conexión de datos en serie determina el número de dispositivos que admite dicha conexión de datos.

Importante: Los dispositivos de una conexión de datos en serie deben estar interconectados en una única conexión en cadena. Para cumplir la norma EIA-485 no se deben conectar más de 30 dispositivos con una única conexión de datos. Si se conectaran más de 30 dispositivos con una conexión de datos en serie sin utilizar un distribuidor aislado ópticamente, se produciría un deterioro de la señal digital DMX.



Distancia máxima recomendada de la interconexión de datos DMX: 100 metros

Número máximo recomendado de dispositivos en una conexión de datos DMX: 30 unidades

Número máximo recomendado de unidades en una conexión de alimentación de CA a 120 V: 16 unidades

Número máximo recomendado de unidades en una conexión de alimentación de CA a 230 V: 34 unidades

Cableado de datos

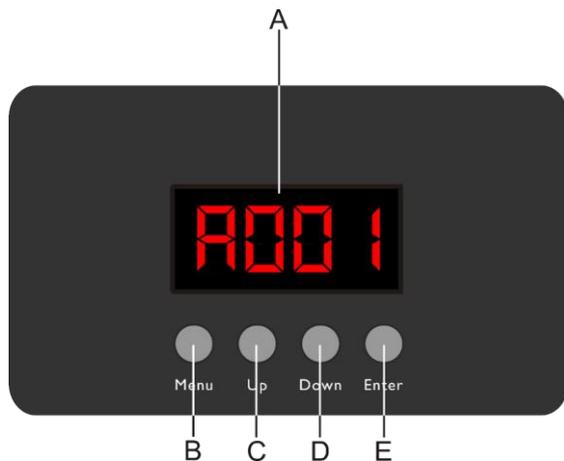
Para interconectar los dispositivos debe adquirir cables de datos. Puede comprar cables DMX certificados de DAP Audio directamente a través de su proveedor o distribuidor o construir su propio cable. Si elige construir su propio cable, utilice cable especial para conexión de datos con el que se puede transmitir una señal de alta calidad y es poco susceptible a interferencias electromagnéticas.

Cables de datos DMX de DAP Audio

- Cable de micrófono básico de DAP Audio para todo tipo de uso. XLR/3 clavijas macho balanceado > XLR/3 clavijas hembra balanceado. **Código de pedido** FL01150 (1,5 m), FL013 (3 m), FL016 (6 m), FL0110 (10 m), FL0115 (15 m), FL0120 (20 m).
- Cable de datos del tipo X de DAP Audio. XLR/3 clavijas macho > XLR/3 clavijas hembra. **Código de pedido** FLX0175 (0,75 m), FLX01150 (1,5 m), FLX013 (3 m), FLX016 (6 m), FLX0110 (10 m).
- Cable de DAP Audio para el usuario exigente con una calidad excepcional de audio y conectores fabricados por Neutrik®. **Código de pedido** FL71150 (1,5 m), FL713 (3 m), FL716 (6 m), FL7110 (10 m).
- Cable de DAP Audio para el usuario exigente con una calidad excepcional de audio y conectores fabricados por Neutrik®. **Código de pedido** FL7275 (0,75 m), FL72150 (1,5 m), FL723 (3 m), FL726 (6 m), FL7210 (10 m).
- Cable de 110 Ohmios de DAP Audio con transmisión de señal digital. **Código de pedido** FL0975 (0,75 m), FL09150 (1,5 m), FL093 (3 m), FL096 (6 m), FL0910 (10 m), FL0915 (15 m), FL0920 (20 m).
- Cable de datos de DAP Audio FL08 DMX/AES-EBU XLR/5 clavijas macho > XLR/5 clavijas hembra. **Código de pedido** FL08150 (1,5 m), FL083 (3 m), FL086 (6 m), FL0810 (10 m), FL0820 (20 m).
- Adaptador DMX de DAP Audio: 5 clavijas/3 clavijas. **Código de pedido** FLA29.
- Adaptador DMX de DAP Audio: 3 clavijas/5 clavijas. **Código de pedido** FLA30.
- Terminador DMX de DAP Audio de 3 clavijas. **Código de pedido** FLA42.
- Terminador DMX de DAP Audio de 5 clavijas. **Código de pedido** FLA43.

La unidad Illumilift RGBW se puede controlar a través de un controlador en el **modo de control** o sin controlador en el **modo autónomo**.

Panel de control



- A) Pantalla LED
- B) Botón Menu (menú)
- C) Botón Up (arriba)
- D) Botón Down (abajo)
- E) Botón Enter (aceptar)

Fig. 06

Modo de control

Los dispositivos son direccionados individualmente en una conexión de datos y conectados al controlador.

Los dispositivos responden a la señal DMX proveniente del controlador. (Al seleccionar y guardar la dirección DMX, el controlador mostrará la dirección DMX guardada la próxima vez que se encienda.)

Direccionamiento DMX

El panel de control situado en la parte frontal de la base le permite asignar las direcciones DMX del dispositivo de iluminación, que será el primer canal a través del cual la unidad Illumilift responderá al controlador.

Tenga en cuenta que cuando utilice el controlador, la unidad dispone de **10** canales.

Cuando utilice múltiples Illumilift, asegúrese de establecer correctamente las direcciones DMX.

Por consiguiente, la dirección DMX de la primera unidad Illumilift sería **1 (001)**; la dirección DMX de la segunda unidad Illumilift sería **1+10=11 (011)** la dirección DMX de la tercera unidad Illumilift sería **11+10=21 (021)**, etc.

Asegúrese de que ningún canal se encuentre superpuesto para poder controlar cada unidad Illumilift correctamente. Si dos o más unidades Illumilift tienen direcciones similares funcionarán de la misma manera.

Control:

Una vez direccionados todos los dispositivos Illumilift ya puede comenzar a operarlos a través de su controlador de iluminación.

Nota: cuando encienda la unidad Illumilift, esta detectará automáticamente si se reciben o no datos DMX-512. Si no se reciben datos en la entrada de señal DMX, el «LED» del panel de control no parpadeará.

Si no es así, puede que se deba a:

- Que el cable XLR proveniente del controlador no se haya conectado a la entrada de señal de la unidad Illumilift RGBW.
- Que el controlador se encuentre apagado o esté averiado, que el cable o el conector sean defectuosos o que los conductores de señal estén intercambiados en el conector de entrada.

Nota: es necesario insertar un conector de terminación XLR (con 120 ohmios) en el último dispositivo para garantizar la transmisión correcta de la conexión de datos DMX.

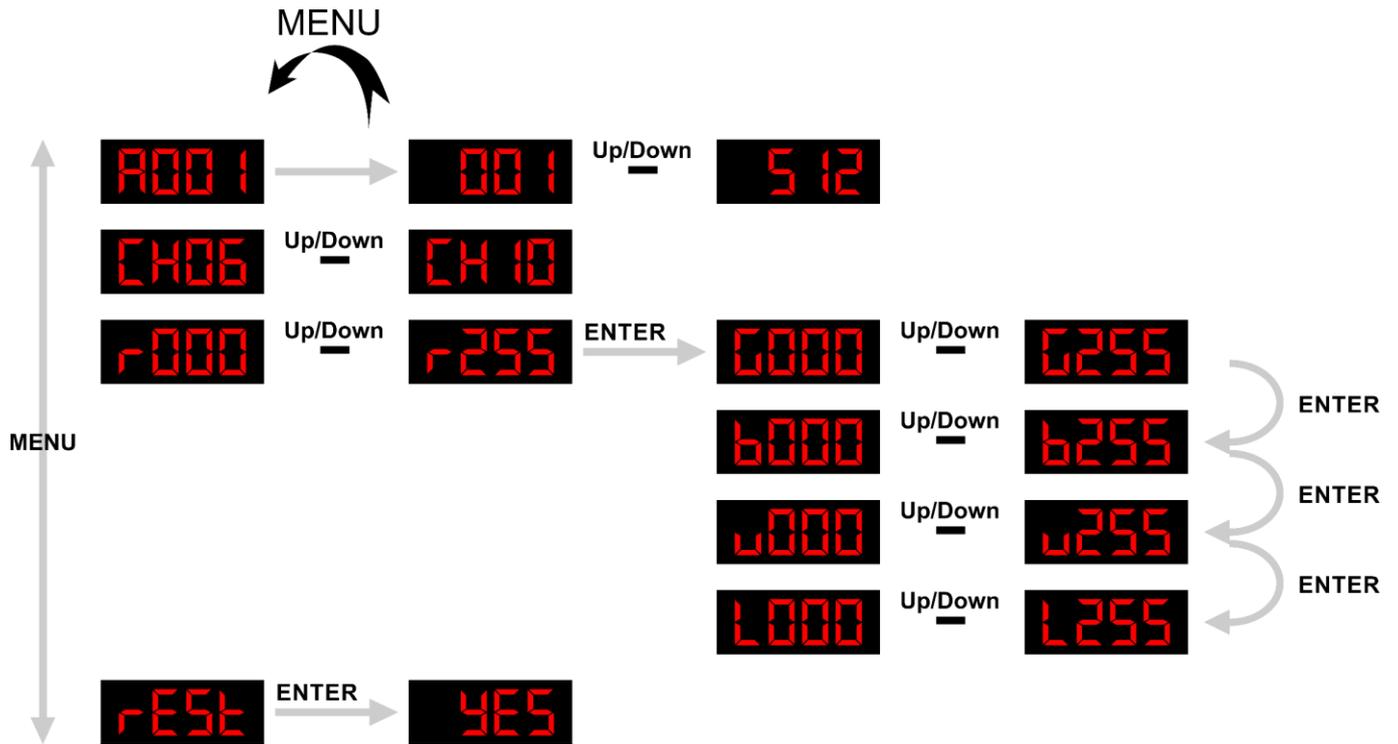
⚠ Desactivación de la pantalla después de 10 segundos de inactividad ⚠

Si no se pulsa ningún botón durante 10 segundos, la pantalla se apagará.

Para volver a encender la pantalla debe pulsar uno de los botones Menu, Up, Down o Enter.

Una vez pulsado el botón, la pantalla se iluminará.

Vista general del menú



Opciones del menú principal

ADD 1	Dirección DMX
CH06 ^{Up/Down} CH 10	Modo de canales
r000	Modo manual
rEst	Restaurar ajustes predeterminados

1. Direccionamiento DMX

En este menú puede establecer la dirección DMX.

- 01) En el menú principal, pulse el botón **Menu** hasta que en la pantalla aparezca **ADD 1**.
- 02) Utilice los botones **Up** y **Down** para seleccionar la dirección deseada.
El rango de ajuste se encuentra entre 001-512.
- 03) Una vez establecida la dirección DMX deseada, pulse el botón **Enter** para confirmar su elección.

2. Modo de canales

En este menú puede establecer el modo de canales deseado.

- 01) En el menú principal, pulse el botón **Menu** hasta que en la pantalla aparezca **CH06** o **CH 10**.
- 02) Pulse los botones **Up** y **Down** para elegir uno de los 2 modos de canal:

CH06	Modo de 6 canales
CH 10	Modo de 10 canales

- 03) Pulse el botón **Enter** para confirmar.

3. Modo manual

Con este menú puede establecer manualmente los colores deseados.

- 01) En el menú principal, pulse el botón **Menu** hasta que en la pantalla aparezca **r000**.
- 02) Pulse el botón **Enter** para desplazarse por las siguientes opciones:

r000 ^{Up/Down} r255	Intensidad del LED R (rojo) de oscuro a máxima luminosidad
G000 ^{Up/Down} G255	Intensidad del LED G (verde) de oscuro a máxima luminosidad
b000 ^{Up/Down} b255	Intensidad del LED B (azul) de oscuro a máxima luminosidad
w000 ^{Up/Down} w255	Intensidad del LED W (blanco) de oscuro a máxima luminosidad
L000 ^{Up/Down} L255	L (longitud del cable): 0-4 m

- 03) Pulse los botones **Up** y **Down** para establecer la intensidad del color del LED: R (rojo), G (verde), B (azul), W (blanco) o ajustar el valor de L (longitud del cable).
- 04) Pulse el botón **Enter** para guardar los cambios.
- 05) Puede combinar las opciones RGBW para crear una infinita variedad de colores (0-255).

4. Restaurar ajustes predeterminados

Con este menú puede restaurar los ajustes predeterminados de fábrica.

- 01) En el menú principal, pulse el botón **Menu** hasta que en la pantalla aparezca **rEst**.
- 02) Pulse el botón **Enter** para abrir el menú. En la pantalla se mostrará **YES**.
 - Para restablecer los ajustes predeterminados de fábrica pulse el botón **Enter**.
 - Para volver a la pantalla anterior, pulse el botón **Menu**.

Canales DMX

6 canales

Canal 1 – Dímer

0-255 Intensidad del dímer, de oscuro a máxima intensidad

Canal 2 – Macros de color el canal 1 debe estar abierto

0-7	No está disponible
8-13	Color 1: R (rojo) 255, G (verde) 000, B (azul) 000, W (blanco) 000
14-20	Color 2: R (rojo) 255, G (verde) 050, B (azul) 000, W (blanco) 000
21-27	Color 3: R (rojo) 255, G (verde) 150, B (azul) 000, W (blanco) 000
28-34	Color 4: R (rojo) 255, G (verde) 255, B (azul) 000, W (blanco) 000
35-41	Color 5: R (rojo) 000, G (verde) 255, B (azul) 000, W (blanco) 000
42-48	Color 6: R (rojo) 000, G (verde) 255, B (azul) 050, W (blanco) 000
49-55	Color 7: R (rojo) 000, G (verde) 255, B (azul) 150, W (blanco) 000
56-62	Color 8: R (rojo) 000, G (verde) 255, B (azul) 255, W (blanco) 000
63-69	Color 9: R (rojo) 000, G (verde) 000, B (azul) 255, W (blanco) 100
70-76	Color 10: R (rojo) 000, G (verde) 000, B (azul) 255, W (blanco) 050
77-83	Color 11: R (rojo) 000, G (verde) 000, B (azul) 255, W (blanco) 000
84-90	Color 12: R (rojo) 075, G (verde) 000, B (azul) 255, W (blanco) 000
91-97	Color 13: R (rojo) 255, G (verde) 000, B (azul) 255, W (blanco) 000
98-104	Color 14: R (rojo) 255, G (verde) 000, B (azul) 175, W (blanco) 000
105-111	Color 15: R (rojo) 255, G (verde) 000, B (azul) 100, W (blanco) 000
112-118	Color 16: R (rojo) 255, G (verde) 000, B (azul) 025, W (blanco) 000
119-125	Color 17: R (rojo) 000, G (verde) 000, B (azul) 000, W (blanco) 255
126-132	Color 18: R (rojo) 255, G (verde) 255, B (azul) 255, W (blanco) 255
133-139	Cambio de color 1
140-146	Cambio de color 2
147-153	Cambio de color 3
154-160	Cambio de color 4
161-167	Cambio de color 5
168-174	Cambio de color 6
175-181	Cambio de color 7
182-188	Cambio de color 8
189-195	Flujo de color 1
196-202	Flujo de color 2
203-209	Flujo de color 3
210-216	Flujo de color 4
217-223	Flujo de color 5
224-230	Flujo de color 6
231-255	Flujo de color 7

Canal 3 – Velocidad del macro el canal 2 debe estar establecido entre 133-255

0-255 Ajuste gradual de la velocidad del macro, de lenta a rápida

Canal 4 – Elevación el canal 6 debe estar establecido entre 128-144

0-255 Ajuste gradual de la elevación, de 0 a 4 metros

Canal 5 - Velocidad de elevación

0-255 Ajuste gradual de la velocidad de elevación, de rápida a lenta

Canal 6 – Seguridad

0-127	Elevación desactivada
128-144	Elevación activada
145-230	Elevación desactivada
231-255	Reajuste del sistema de cabestrante

10 canales

Canal 1 – Dímer

0-255 Intensidad del dímer, de oscuro a máxima intensidad

Canal 2 – Rojo  el canal 1 debe estar abierto 

0-255 Ajuste gradual del color rojo, de oscuro a máxima luminosidad

Canal 3 – Verde  el canal 1 debe estar abierto 

0-255 Ajuste gradual del color verde, de oscuro a máxima luminosidad

Canal 4 – Azul  el canal 1 debe estar abierto 

0-255 Ajuste gradual del color azul, de oscuro a máxima luminosidad

Canal 5 – Blanco  el canal 1 debe estar abierto 

0-255 Ajuste gradual del color blanco, de oscuro a máxima luminosidad

Canal 6 – Luz estroboscópica

 el canal 1 debe estar abierto; los canales 2-5 deben estar abiertos 

0-10 No está disponible

11-245 Frecuencia de destello de la luz estroboscópica, de desactivado a la frecuencia más alta

246-255 Abierto

Canal 7 – Elevación  el canal 10 debe estar establecido entre 128-144 

0-255 Ajuste gradual de la elevación, de 0 a 4 metros

Canal 8 – Elevación precisa  el canal 10 debe estar establecido entre 128-144 

0-255 Elevación con ajuste preciso, de 0 a 4 metros

Canal 9 - Velocidad de elevación

0-255 Ajuste gradual de la velocidad de elevación, de rápida a lenta

Canal 10 – Seguridad

0-127 Elevación desactivada

128-144 Elevación activada

145-230 Elevación desactivada

231-255 Reajuste del sistema de cabestrante

Mantenimiento

El operador debe asegurarse de que los aspectos relacionados con la seguridad y las instalaciones técnicas del dispositivo sean inspeccionados por un experto cada año en el curso de una prueba de aceptación.

El operador debe asegurarse de que los aspectos relacionados con la seguridad y las instalaciones técnicas del dispositivo son inspeccionados por un experto una vez al año.

Se deben considerar los siguientes puntos durante la inspección:

- 01) Todos los tornillos utilizados en la instalación del dispositivo o de partes de este han de estar apretados y sin oxidar.
- 02) No debe haber ninguna deformación en la carcasa, en los elementos de fijación ni en los puntos de instalación.
- 03) Las piezas mecánicas móviles, como los ejes, las anillas y demás no deben mostrar ningún indicio de desgaste.
- 04) Los cables del suministro eléctrico no deben presentar deterioro ni debilitamiento del material.

La unidad Illumilift RGBW requiere muy poco mantenimiento. No obstante, debe mantener la unidad limpia.

De lo contrario la proyección de luz se verá reducida significativamente. Desconecte el suministro de energía y limpie la cubierta con un trapo húmedo. No sumerja el dispositivo en líquido. No utilice alcohol ni disolventes.

Los ventiladores deben limpiarse una vez al mes con un cepillo suave.

Limpie los componentes internos una vez al año con un cepillo suave y una aspiradora.

Mantenga las conexiones limpias. Desconecte el suministro eléctrico y limpie las conexiones de DMX con un trapo húmedo. Asegúrese de que las conexiones están completamente secas antes de volver a conectar la unidad a otros dispositivos o al suministro de energía.

Cambio del fusible

Las subidas de tensión, los cortocircuitos o un suministro de energía eléctrica inapropiado pueden hacer que se funda un fusible. Si se ha fundido el fusible, el producto dejará de funcionar completamente. Si esto ocurriera, siga las instrucciones a continuación.

- 01) Desconecte la unidad del suministro eléctrico.
- 02) Inserte un destornillador de cabeza plana en la ranura de la cubierta del compartimento del fusible. Gire el destornillador a la izquierda al mismo tiempo que empuja ligeramente la cubierta con cuidado (gire y empuje). El fusible saldrá del compartimento.
- 03) Extraiga el fusible usado. Si está de color marrón u opaco significará que se ha fundido.
- 04) Inserte el fusible de repuesto en el soporte donde se encontraba el fusible fundido. Vuelva a insertar el compartimento del fusible. Asegúrese de utilizar un fusible del mismo tipo y características. Consulte la etiqueta de las características del producto para más información.

Detección y solución de problemas

Esta guía para la detección y solución de problemas está destinada a resolver problemas sencillos. Si se produce un problema, lleve a cabo los pasos indicados a continuación en orden hasta que encuentre una solución. Si la unidad empieza a funcionar correctamente, no efectúe el resto de los pasos.

No se enciende la luz

Si el efecto de iluminación no funciona correctamente, encargue la reparación a un técnico. Hay tres áreas donde es posible encontrar el problema: el suministro eléctrico, los LED's o el fusible.

- 01) El suministro eléctrico. Compruebe si la unidad se ha conectado a un suministro eléctrico apropiado.
- 02) Los LED's. Devuelva la unidad Illumilift a su distribuidor de productos Showtec.
- 03) El fusible. Cambie el fusible. Consulte la página 18 para obtener indicaciones acerca de cómo cambiar el fusible.
- 04) Si todo esto parece estar correcto, vuelva a enchufar la unidad.
- 05) Si no es capaz de determinar la causa del problema, no abra la unidad Illumilift que podría dañarla e invalidar la garantía.
- 06) Devuelva el dispositivo a su distribuidor de productos Showtec.

No responde a la señal DMX

Puede deberse al cable o los conectores DMX, a un fallo de funcionamiento del controlador o a un fallo de la tarjeta DMX de la unidad de efectos de iluminación.

- 01) Compruebe la configuración de DMX. Asegúrese de que las direcciones DMX son correctas.
- 02) Compruebe el cable DMX: desenchufe la unidad, cambie el cable DMX y vuelva a conectarla al suministro eléctrico. Pruebe el control DMX de nuevo.
- 03) Determine si el fallo se encuentra en el controlador o en la unidad. ¿Funciona el controlador correctamente con otros dispositivos DMX? Si no es así, repare el controlador. Si así fuera, lleve el cable DMX y el dispositivo a un técnico cualificado.

Problema	Causa(s) probable(s)	Remedio
Uno o más de los dispositivos no funcionan en absoluto.	La corriente no llega al dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> ● Compruebe que el dispositivo esté encendido y los cables conectados.
	Se ha fundido el fusible principal.	<ul style="list-style-type: none"> ● Cambie el fusible.
Los dispositivos se reinician correctamente, pero todos responden de forma errática o no responden en absoluto al controlador.	El controlador no está conectado.	<ul style="list-style-type: none"> ● Conecte el controlador.
	El conector XLR Output (salida) de 3 clavijas del controlador no coincide con el XLR Input (entrada) del primer dispositivo de la cadena de conexión (p. ej. la polaridad de la señal está invertida).	<ul style="list-style-type: none"> ● Instale un cable de inversión de polaridad entre el controlador y el primer dispositivo en la conexión.
Los dispositivos se reinician correctamente, aunque algunos responden de forma errática o no responden en absoluto al controlador.	Baja calidad de los datos.	<ul style="list-style-type: none"> ● Compruebe la calidad de los datos. Si es inferior al 100 %, el problema puede estar en una conexión de datos defectuosa, cables de baja calidad o defectuosos, que no se haya puesto el conector de terminación o que haya un dispositivo averiado afectando la conexión.
	Conexión de datos defectuosa.	<ul style="list-style-type: none"> ● Inspeccione las conexiones y los cables. Corrija las conexiones defectuosas. Repare o sustituya los cables defectuosos.
	La conexión de datos no se ha cerrado con un conector de terminación de 120 ohmios.	<ul style="list-style-type: none"> ● Inserte un conector de terminación en el conector de salida del último dispositivo de la cadena de conexión.
	Direccionamiento incorrecto de los dispositivos.	<ul style="list-style-type: none"> ● Compruebe los ajustes de direccionamiento.
	Uno de los dispositivos está defectuoso y afecta a la transmisión de datos de la cadena de conexión.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vaya excluyendo los dispositivos de la cadena de conexión uno a uno hasta que recupere el funcionamiento normal: desenchufe ambos conectores y conéctelos entre ellos directamente. ● Encargue la reparación del dispositivo averiado a un técnico cualificado.
	La polaridad del conector XLR Output (salida) de 3 clavijas de los dispositivos no coincide con el cable (la polaridad de las clavijas 2 y 3 está invertida).	<ul style="list-style-type: none"> ● Instale un cable de inversión de polaridad entre los dispositivos o intercambie la clavija 2 con la 3 en el dispositivo que se comporte de forma errática.
No se ilumina o los LED's se apagan de forma intermitente.	La temperatura del dispositivo es excesiva.	<ul style="list-style-type: none"> ● Deje enfriar el dispositivo. ● Limpie el ventilador. ● Asegúrese de que no se hayan obstruido las rejillas de ventilación. ● Suba la potencia del aire acondicionado.
	Se han averiado los LED's.	<ul style="list-style-type: none"> ● Desconecte el dispositivo y devuélvalo a su distribuidor.
	Los ajustes de la fuente de alimentación no coinciden con el voltaje ni con la frecuencia de la alimentación de CA local.	<ul style="list-style-type: none"> ● Desconecte el dispositivo. Compruebe los ajustes y corríjalos si fuera necesario.

Especificaciones del producto

Modelo:	Showtec Illumilift RGBW
Voltaje de entrada:	100–240 V CA, 50/60 Hz
Consumo de energía:	60 W
Conexión DMX:	30 unidades
Fusible:	F3AL/250 V
Medidas:	330 x 135 x 396 mm (largo x ancho x alto)
Peso (controlador):	7,38 kg
Peso (esfera LED):	0,98 kg
Funcionamiento y programación:	
Clavija Output (salida) de señal:	Clavija 1 (tierra), clavija 2 (-), clavija 3 (+)
Modo DMX:	6 y 10 canales
Entrada de señal:	Conector XLR Input (entrada) de 3 clavijas
Salida de señal:	Conector XLR Output (salida) de 3 clavijas
Efectos electromecánicos:	
Dímer:	0–100 %
Luz estroboscópica:	0-20 Hz
Carga máxima del cable:	2 kg
Altura de elevación:	4 m
Velocidad de elevación:	0–0,25 m/s
Cable de elevación:	5 x 0,5 mm ²
Corriente en el cable:	Máx. 4 canales, 18 V CC, 0,3 A máx. por canal
Frecuencia de actualización:	9,1 kHz
Carcasa:	Metal y plástico ignífugo
Control DMX:	A través de un controlador DMX estándar
Incorpora:	Pantalla LED para configuración fácil
Control:	Manual, DMX-512
Conexiones:	Conectores XLR de 3 clavijas para entrada y salida de señal y conectores Pro Power para entrada y salida de alimentación de CA
Color:	Negro
Grado de protección IP:	IP20
Refrigeración:	Ventilador para refrigeración
Temperatura ambiente máxima t_a :	40 °C
Temperatura máxima de la carcasa t_b :	70 °C
Distancia mínima:	
Distancia mínima de superficies inflamables:	0,5 m
Distancia mínima del objeto a iluminar:	0,5 m

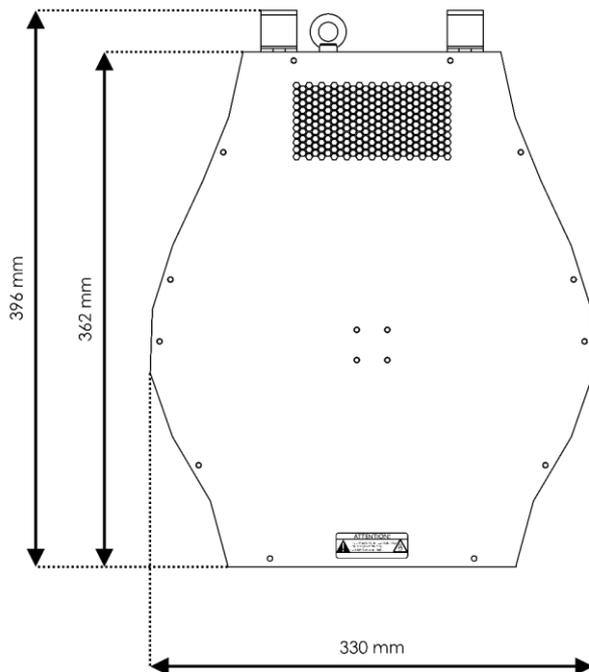
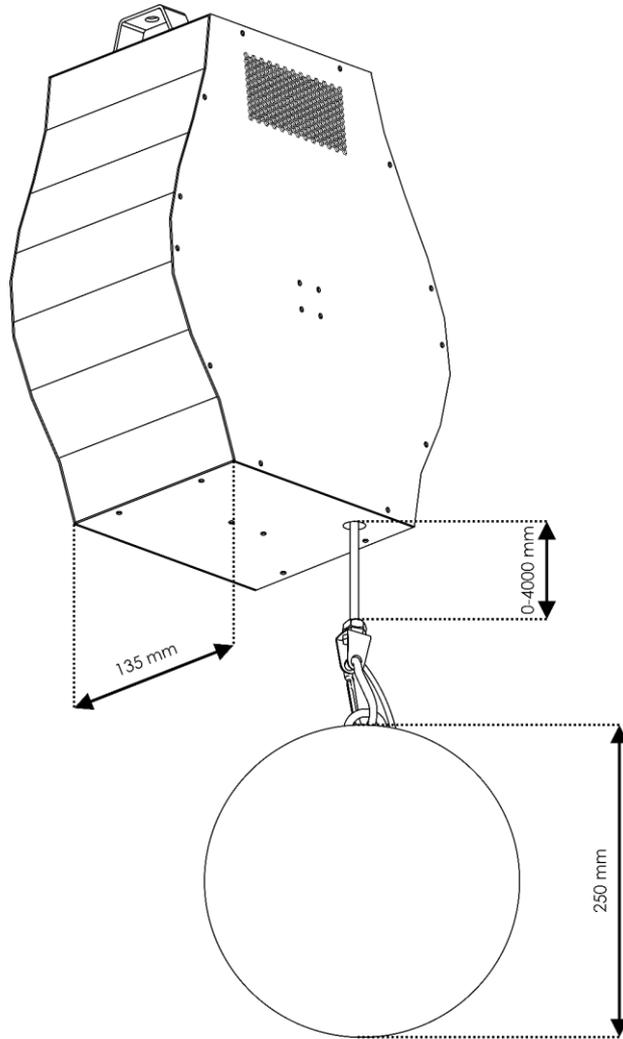
Consulte la página de producto respectiva del sitio web de Highlite International (www.highlite.com) para ver la declaración de conformidad disponible.

El diseño y las especificaciones del producto están sujetos a cambios sin previa notificación.



Sitio Web: www.Showtec.info
 Correo electrónico: service@highlite.com

Medidas





©2023 Showtec